



Sächsische Bildungsagentur  
Regionalstelle Bautzen

Sakska kubłanska agentura  
Regionalna wotnožka Budyšin

Sächsische Bildungsagentur, Regionalstelle Bautzen  
Otto-Nagel-Straße 1 • 02625 Bautzen

Pressemitteilung 04/2009 vom 28.04.2009

## **Ergebnisse des Vorlesewettbewerbes der Klassenstufe 3 in Sorbisch stehen fest**

Am 25.04.2009 fand in der Smolerschen Buchhandlung Bautzen zum 5. Mal für sorbische Schülerinnen und Schüler der Vorlesewettbewerb in sorbischer Sprache statt. Dieser wurde durch das WITAJ-Sprachzentrum, unterstützt durch den Domowina - Verlag, die Regionalstelle Bautzen der Sächsischen Bildungsagentur und die Sorbischen Grundschulen, organisiert und durchgeführt.

Insgesamt 16 Schülerinnen und Schüler der Sorbischen Grundschulen Bautzen, Radibor, Räckelwitz, Crostwitz, Panschwitz-Kuckau und Ralbitz nahmen daran teil. Die Sieger der jeweiligen Schulwettbewerbe traten an diesem Tag in zwei verschiedenen Wertungsgruppen gegeneinander an. In der ersten Gruppe waren es die Muttersprachler und in der zweiten die Schüler mit Sorbisch als Zweitsprache. Zunächst las jeder Schüler aus einem selbst gewählten Buch vor. Dies wurde von einer Jury bewertet. Zusätzlich mussten die muttersprachlichen Schüler einen ihnen fremden Text vorlesen. Auch dies floss in die Gesamtwertung ein. Nach einem Punktsystem wurden schließlich die beiden Gewinner ermittelt.

Sorbisch als Muttersprache:

Michael Näther

Sorbische Grundschule Räckelwitz

Sorbisch als Zweitsprache:

Benedikt Leonhardt

Sorbische Grundschule Ralbitz

Alle am Wettbewerb Teilnehmenden erhielten eine Urkunde, einen Buchpreis und auch eine Einladung zur sorbischen Lesenacht am 5. Juni 2009 im Burgtheater Bautzen.

## **Wusłědki čitanskeho wubědžowanja 3. lětnikow w serbsčínje su jasne**

Dnja 25.04.2009 přewjedžeše so w Smolerjec kniharni 5. čitanske wubědžowanje šulerkow a šulerjow w serbskej rěči. Organizowane bu wone wot Rěčneho centruma WITAJ, podpěrane přez Ludowe nakładnistwo Domowiny, Saksku kubłansku agenturu w Budyšinje a Serbske zakładne šule.

Cyłkownje 16 šulerkow a šulerjow ze Serbskich zakładnych šulow z Budyšina, Radworja, Worklec, Chróšćic, Pančic-Kukowa a Ralbic so wobdžěleše. Do byčerjo šulskeho wurisanja nastupichu sobotu diferencowani w skupinomaj maćernorěčnych resp. serbsčínju jako druhu rěč wuknjacych dźěci k wurisanju. Spočatnje kóždy wobdžělnik ze swójskeje dźěćaceje knihi wupytany tekst předčita. Wukon posudžowaše

jury. Přidatnemu narokej mějachu so po tym maćernorěčni šulerjo stajic, čitać njeznaty tekst. Runja přenjemu dźelej so tež tuón wukon do cyłkowneho hódnoćenja zapřija. Po dypkowym systemje so na kóncu dobyćerjaj wobeju skupinow zwěšćištaj.

Serbščina - maćerščina:

Michał Neter

Serbska zakładna šula Worklecy

Serbščina jako druha řeč:

Benedikt Leonhardt

Serbska zakładna šula Ralbicy

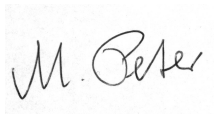
Wšitcy wobdźělnikojo wubědźowanja mytowachu so z wopismom, knižnym darom a přeprošenjom na serbsku čitansku nóc dnja 05.junija 2009 do Budyskeho dźiwadła na hrodže.

Ansprechpartner:

Jadwiga Zschieschang, Regionalstelle Bautzen der SBA Tel. 03591/621222  
Michaela Rehor, WITAJ-Sprachzentrum Bautzen Tel.: 03591/550 414

Přislušni partnerojo:

Jadwiga Čižankowa, Sakska kubłanska agentura Budyšin, tel. 03591 / 621 222  
Michaela Hrjehorjec, Rěcny centrum WITAJ Budyšin, tel. 03591/ 550 414



Mathias Peter

Pressesprecher